

ISSN 2353-2912

1(1)2013

Ateneum-Szkoła Wyższa w Gdańsku

Forum Filologiczne

ATENEUM

Ateneum Philological Forum

KONSTRUKCJE

CONSTRUCTIONS



Gdańsk 2013

Komitet Wydawniczy:

prof. zw. dr hab. Edmund Kotarski (przewodniczący), prof. nadzw. dr Hanna Dubrzyńska,
dr Małgorzata Godlewska, prof. nadzw. dr hab. Marcin Krawczyński,
prof. nadzw. dr hab. Henryk Olszewski, prof. zw. dr hab. Waldemar Tłokiński,
prof. nadzw. dr Józef Żerko.

Komitet Naukowy Czasopisma *Forum Filologiczne Ateneum*:

Filologia angielska

Prof. Desmond Graham, The University of Newcastle, Newcastle upon Tyne (Wielka Brytania)
Prof. Tom Napieralski University of Colorado, Colorado Springs (Stany Zjednoczone)
Prof. Piotr Stalmaszczyk, Uniwersytet Łódzki (Polska)
Prof. Henryk Kardela, Uniwersytet M. Curie-Skłodowskiej w Lublinie (Polska)

Filologia włoska

Prof. Dario Tomasello, Università degli Studi di Messina (Włochy)
Prof. Maria Rosaria Vitti-Alexander, College Nazareth-Rochester (Stany Zjednoczone)

Filologia hiszpańska

Prof. Antonio Pàmies Bertrán (Universidad de Granada) (Hiszpania)
Prof. Luis Luque Toro (Università Ca' Foscari, Venezia) (Włochy)
Dr Lucia Luque Nadal (Universidad de Córdoba) (Hiszpania)

Recenzja tomu:

Prof. zw. dr hab. Roman Kalisz, Wyższa Szkoła Języków Obcych w Świeciu (Polska)
Prof. María Jesús Lorenzo Modia, English Department Universidade da Coruña (Hiszpania)
Prof. dr hab. Cezary Bronowski, Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu (Polska)
Prof. Wiaczesław Nowikow, Uniwersytet Łódzki (Polska)
dr Ross Aldridge, Uniwersytet Gdański (Polska)

Redaktor Naukowy: dr Małgorzata Godlewska

Redaktor języka angielskiego: Ross Aldridge

Redaktor języka hiszpańskiego: Fernando Torrens

Redaktor języka włoskiego: Linda Balistrelì

ISSN 2353-2912

© Copyright by „Ateneum-Szkoła Wyższa” w Gdańsku 2013
Pierwotna wersja czasopisma drukowana.

Adres Redakcji:

„Ateneum – Szkoła Wyższa” w Gdańsku, ul. 3 Maja 25A, 80-802 Gdańsk
e-mail: wydawnictwo@ateneum.edu.pl

Wydawnictwo

Ateneum – Szkoła Wyższa w Gdańsku
Przygotowanie do druku: Violetta Pastwa
Projekt okładki: Katarzyna Krawczyńska
Druk i oprawa: SOWA Sp. z o.o., 01-209 Warszawa, Hrubieszowska 6a
Nakład 100 egz.

Spis treści

Roman KALISZ	Słowo wstępne.....	5
Daniel SŁAPEK	Paradygmaty językoznawstwa dzisiaj.....	7
Monika RYMASZEWSKA	Conceptual Metaphor: How Meaning Is Constructed...	29
Marlena BIELAK	Communication in the Polish Media: Aesthetic Aspects	39
Daria ŁĘSKA-OSIAK	Structural Approach in the Process of Teaching a Foreign Language Grammar	55
Tomasz RÓG	Studying Abroad – Participants’ Reflections Regarding Their Sojourns	75
Wioleta KARWACKA	Constructing Translation Research with the Use of Keystroke Logging – a Case Study	93
Carlos DIMEO	Traduttore – Traditore: Límites entre escritura, traducción y plagio.....	113
Aneta PAWLAK	Estudio sobre el uso de la coma en español a base de la sintaxis del enunciado.....	129

RECENZJE / REVIEWS

Hadrian Aleksander LANKIEWICZ	<i>Attitudes in Eighteenth-Century English Periodicals: How the Enlightened literate saw themselves and others</i> , by Alan FLOYD, Scholar’s Press, Saarbrücken, Germany, 2013	163
Anna SZCZEPANIAK-KOZAK	<i>Variability and Stability in Foreign and Second Language Learning Contexts</i> , editors: Ewa PIECHURSKA-KUCIEL, Liliana PIASECKA, Cambridge Scholars Publishing, Great Britain, 2012.....	171